

ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ Ο.Ε.Φ.Ε. 2004

ΘΕΜΑΤΑ ΛΑΤΙΝΙΚΩΝ Γ' ΛΥΚΕΙΟΥ ΘΕΩΡΗΤΙΚΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ

A. Μετάφραση

Όταν το κατάλαβαν αυτό οι ληστές , αφού πέταξαν τα όπλα πλησίασαν στην πόρτα και με δυνατή φωνή – να το ακούς και να μην το πιστεύεις – ανήγγειλαν στο Σκιπίωνα ότι είχαν έρθει για να θαυμάσουν την ανδρεία του. Όταν οι δούλοι ανεφεραν αυτά στο Σκιπίωνα ,αυτός διέταξε να ανοίξουν τις πόρτες και να οδηγηθούν αυτοί μέσα.

Εσύ εξάλλου, σα να μιλάς τώρα με τη μητέρα του Εύανδρου, χρησιμοποιείς λόγο ξεπερασμένο εδώ και πολλά χρόνια ήδη, επειδή δε θέλει κανείς να ξέρει και να καταλαβαίνει όσα λες. Γιατί, άνθρωπε, ανόητε, δε σωπαίνεις για να πετύχεις αυτό που θές;

Αν, όμως, ίσως χάσουν την εξουσία τους, όπως συμβαίνει συνήθως, τότε γίνεται κατανοητό πόσο πολύ τους έλειπαν οι φίλοι. Αυτό που λένε ότι είπε ο Ταρκίνιος όταν ήταν εξόριστος . Τότε κατάλαβα πωιούς πιστούς φίλους είχα, πωιούς όχι, όταν πια δεν μπορούσα να ανταποδώσω τη χάρη ούτε στον ένα, ούτε στον άλλο.

B. Παρατηρήσεις

1α)

ΓΕΝ. ΠΛΗΘ.	abiectorum armorum	hominum ineptorum	fidorum amicorum
ΑΙΤ. ΠΛΗΘ.	abiecta arma	homines ineptos	fidos amicos
ΑΦ. ΠΛΗΘ.	abiectis armis	hominibus ineptis	fidis amicis

β) multis – pluribus – plurimis
επιρ: multum / multo - plus – plurimum

inepte – ineptior – ineptissime
επιρ: inepte - ineptius – ineptissime

inopes – egentiores – egentissimi
επιρ: inopiter – egentius – egentissime

γ)

quod → quae

eius → eorum

neminem → nulos

quae → quid

neutris → neutri

2α)

animadvertisunt
abiceris καὶ abicieris
scitote
velit καὶ vellet
refer, referris καὶ refereris
fieremus

β)

Ev	loquaris
Πρτ	loquereris
Μελ	locuturus sis
Πρκ	locutus sis
Υπρ	locutus essem
ΣΜ	

cadunt
cadebant
cadent
ceciderunt
ceciderant
ceciderint

γ)

μτχ ενστ: exulantem
μτχ μελ: exulaturum
απαρ ενστ: exulare
απαρ μελ: exulaturum esse
απαρ πρκ: exulavisse

σουπίνο: exulatum – exulatu
γερούνδιο: exulandi , exulando,
exulandum, exulando

μτχ ενστ: utens
μτχ μελ: usurus, a, um
μτχ πρκ: usus,a, um
απαρ εν: uti
απαρ μελ: usurum, am, um esse
usuros, as, a

απαρ πρκ: usum, am, um esse
usos, as, a

απαρ σ. μελ: usum – usu
γερούνδιο: utendi, utendo, utendum, utendo
γερούνδιακό: utendus, a, um

3α)

ianuae: είναι αντικείμενο στο ρήμα appropinquaverunt
auditu: αφαιρετική του σουπίνο που δηλώνει ανάφορά στο επίθετο incredibile
intromitti: αντικείμενο τελικό απαρέμφατο στο iussit
sermone: αντικείμενο στο ρήμα uterus
amicorum: γενική αντικειμενική ως συμπλήρωμα στο iopres
exulantem: είναι χρονική μετοχή συνημμένη στο Tarquinium

β)

proinde quasi....loquaris. δευτερεύουσα υποθετική παραβολική πρόταση. Εισάγεται με τον υποθετικό παραβολικό συνδεσμό proinde quasi εκφέρεται με υποτακτική, γιατί η σύγκριση αφορά δύο υποθετικές καταστάσεις. Συγκεκριμένα, εκφέρεται με υποτακτική ενεστώτα (loquaris) , γιατί εξαρτάται από ρήμα αρκτικού χρόνου (uteris). Δηλώνει το σύγχρονό στο παρόν. Λειτουργεί ως β' όρος σύγκρισης στη ρήμα της κύριας

ut consequaris: δευτερεύουσα τελική πρόταση. Εισάγεται με τον τελικό σύνδεσμο ut, γιατί είναι καταφατική και εκφέρεται με υποτακτική, γιατί ο σκοπός στα λατινικά θεωρείται υποκειμενική κατάσταση. Συγκεκριμένα, εκφέρεται με υποτακτική ενεστώτα (consequaris) , γιατί εξαρτάται από ρήμα αρνητικού χρόνου (taces). Ιδιομορφία ως προς την ακολουθία των χρόνων – συγχρονισμός της κύριας με τη δευτερεύουσα στο παρόν.

γ)

quodsi ceciderunt (υπόθεση)

tum intellegitur (απόδοση)

Πρόκειται για υποθετικό λόγο α' είδους που δηλώνει ανοικτή υπόθεση. Η υπόθεση αναφέρεται στο παρελθόν, ενώ η απόδοση στο παρόν.

Στο γ' είδος: quodsi cadant → tum intellegatur

4α) cum praedones arma abiecessent

β) ut virtutem eius admirarentur (τελ. πρόταση)

qui virtutem eius admirarentur (αναφ. τελ. πρόταση)

ad virtutem eius admirandam (υποχρ. γερ/κή έλξη)

virtutis eius admirandae causa (υποχρ. γερ/κή έλξη)

γ) Scriptor interrogavit quin taceret ut consequeretur quod vellet

